

蒙古我屬土也。總令若何糾紛。

柏航海機師共壹萬五千人。定於五月一日同盟罷工。

▲ ● ● 柏海機師共壹萬五千人。定於五月一日同盟罷工。

對號

二毛五

一毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

五毛五

六毛五

七毛五

八毛五

九毛五

一毛五

二毛五

三毛五

四毛五

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

通鋪

收買花旗銀
紙并接理香
山各都銀信
埠金利源啓

本號專辦唐山大宗
上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧客
綢巾送禮糖菓紙料
竹器及索唐番
書籍雜貨醬料江各
地道藥材馳名丸散
諸貨俱全定價從廉
並有預覈大小皮
夾袋各類皮夾碼
時款上等西裝靴
長短膠靴等
舖在片打街門牌
(城基詩毛八九九)

互通

局兌滙利順香港
SOON LEE
310 DES VŒUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B.C.

本號專辦唐山大宗
上等油糖荳米各種
名茶諸色海味臘味
罐頭食品蘇杭綢緞
時款男女花鞋顧客
綢巾送禮糖菓紙料
竹器及索唐番
書籍雜貨醬料江各
地道藥材馳名丸散
諸貨俱全定價從廉
並有預覈大小皮
夾袋各類皮夾碼
時款上等西裝靴
長短膠靴等
舖在片打街門牌
(城基詩毛八九九)

祖國新聞

余標禮秘授學古齋

請搭新好船回國

秘真先生醫述神妙

眼科聖手

華人發明水上滑走船
上海訊 前曾留學巴黎飛行機製造所之吳蜀奇 及卒業法國飛行學校廖某 應用法國蘭古蘭 飛行機製造所之飛行機(普羅必拉)造成一水上滑走船 在高地浦口舉行試演 其成績頗為良好 該船長一丈四尺 幅五尺 馬力一百三十四匹 速力四十五海里 吱水一時乃至三時半 搭乘人員八名 本船將來在長江上流使用於四川航路 其目的尚須研究

國際勞工會之我國提案

國際勞工大會 定於本年三月間 在巴黎組織國際移民會議 政府已派郭則范為代表 前往列席 並擬具重要提案五項 嘱令攜帶赴會 相機提出 茲從某方面探悉

該提案內容 大致如下

(一) 各國對於居留僑民 無論

特何理由 不得強迫其入籍

(二) 工頭制度之不良 已為

世界所公認 應請與會各國贊成希臘代表之提議 將前

項制度根本廢除

(三) 方今世界大同 不應再有虐待僑民

幽微吉凶隔緣直筆

一批如蒙惠顧請照

西字信箱附來便安

Hong Ko Jai

P. O. Box 72

Marpole B. C.

▲金門致公堂通

告二

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷五月十四日

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月初六

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷五月十四日

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷五月十四日

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

新歷六月十八號

大埠致公總堂啓

為通告事本總堂為

籌建廣州五祖紀念

祠事發起有年鉅款

既集準本年西歷六

月選人返國辦理建

築一切事宜決不延

緩惟事體重大需款

各埠昆仲有未捐款

或捐而未交者迅即

彌殷仰

廣東新聞

致公總堂通告

花柳善後大王楊月山醫生告特

城埠致公總堂佈告

臺續

馬金紫堂收到第三期公債股

● ● ● 粵桂備戰聲中之兵力比較
香港通信 粵桂兩軍積極備戰 其戰鬥力 據外人調查

比諸改革初之漢陽南京 尤為雄厚 預料戰端一啓 有第壹師鄧鎧全軍九營 第二師洪兆麟全軍十貳營 第四師魏邦平撥出四營 第四師許崇智撥出六營 五個獨

立旅貳十四營 五路游擊隊三十營 征西軍以軍蘇無涯 九營 後援輸送隊十營 共計擊德欽廉賀五路

零四營 大炮六十尊 機關槍八十四 飛機隊兩隊 過山炮二十五尊 廣西方面 林虎所部二十營 譚浩明十二營 草榮昌十營 沈鴻英十二營 馬濟一師 榮字翠步 雙方戰事 恐非短期間所能終了 接近戰線之人民

又將淪於莫劫不復之慘況云

陳炯明白返旆以來 極力刷新政治 近以所部文武職員能奉公守法者固多 而縱情花酒 流連忘返者亦所不免 在職人員 如染有此種風氣 最足妨礙治政

金錢 蓋自改革以來 其奔走鑑營 關說請託者無不

反覆成何事體 即以身東身自愛 不敢混跡于花柳場中 不謂改革後 反以此爲尋常應酬 甚至

視聽日常應有之事 此風不革 澄清吏治 萬難達到目的 陳有見及此 因痛切告戒所部 務須飲跡花叢 並

提嚴定罰則 查有如敢放縱 不遵告戒者 立即分別撤究 茲或革職 永不錄用 絶不稍留情面云

● ● ● 匪鄉有人肉平沽
南海西補大渴村 素稱匪鄉 私鑄銅毫 明開賭博 却無則以其人之重量論價 至少每斤二毛 方得釋放

正月十六 有某鄉婦被擄 撫之八十餘斤 卒勒贖十六元半方得放歸云

● ● ● 握設交通警察 市廳長孫科 以省垣馬路開闢交

易 交通警察人數多寡 隨時更定 馬路開闢愈多 則其數量增加 現在預備大約總要百餘人方敷分布 至其餘

項工程責任云 刑事宜則概屬公安局警察主理 而交通警

察

不負責任云

為通告事照得洪

門祝典率由舊章

盟府遺書不承先

烈茲查夏歷三月

廿壹 為本堂

祝典禮爲此通告

坎屬各分堂兄弟

週知屆期懸旗相

慶敘酌聯歡以伸

祝典而誌

紀念 此告

又卑詩省汝利慎卡

埠分堂聯結保衛團

定期夏歷三月廿壹

日在始路分堂舉行

懇親會並慶祝始路

周在福

周元盛

周遠利

周作槐

周道紳

周家頌

周意潤

周均

周聰德

周誠

周義嘉

周廉

周崇基

周志強

(藍) (烟) (通) (輪) (船) (兩) (火) (車) (公) (廠) (蘭) (亞) (晏) (與) (固) (接) (司) (司) (廣) (告)

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司乘車而來最為利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港一次準期升參天抵港本輪船之鉅堅固床位廣闊地方潔淨電火炮龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已為華友來往者所稱讚若安亞兩火車公司各辦事處詢之可明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲城兩埠並新坑各魚潔請到來弟處寫車紙船

▲由域多利開行船期 西曆打利比利士四月卅號

千地利士五月廿一號

布羅地士那士六月十七號

稠砂 柒月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.

Dodwell & Co. General Agent.

▲域埠均安號 馬進 同啓

▲雲埠均安號 馬駿 同啓

QUON ON JAN

P.O. Box 243 Phone 1378
629 Cormorant St.
Victoria B.C.
VANCOUVER, B.C.

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

溫哥吧 館 (旅) (來) (賚)
本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無所厚望

補錄收到寧陽餘慶堂籌建中

▲代字(○九)

尼架火埠 麥如重 岳苑 伍勤屏 郭賢柳 鄭謹修 何浩森 松貴 雷峯法 陳有來 張隆擢 余金中 雷家康 聶祖携 各十二○ 鄭清十五○ 郭常儒 胡昌渭 鄧隆萬 胡翠虬 郭初賞 伍連會 林維良 何偉明 鄭光薰 張夢漢 彭榮業 開邑關洪德 林德香 ●懷希

●林德想 德廉 鄭德洪 胡昌渭 鄧隆萬 胡翠虬 郭賢柳 鄭謹修 何浩森 松貴 雷峯法 陳有來 張隆擢 余金中 雷家康 聶祖携 各十二○ 鄭清十五○ 郭常儒 胡昌渭 鄧隆萬 胡翠虬 郭初賞 伍連會 林維良 何偉明 鄭光薰 張夢漢 彭榮業 開邑關洪德 林德香 ●懷希

●盛南 林維良 何偉明 鄭光薰 張夢漢 彭榮業 開邑關洪德 林德香 ●懷希

●麥箕意 鄭基 刘維漢 胡懷漢 張棟耀 ●榮文 謝維訪 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷漢 张棟耀 ●榮文 謝維訪 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謝維訪 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謝維訪 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謝維訪 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謝煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謘煥朝 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謘煥朝 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謘煥朝 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謘煥朝 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●麥箕意 鄭基 刘維汉 胡懷汉 张棟耀 ●榮文 謘煥朝 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●劉曉熙 文官 ●祖織 ●恭瑞 熊奕佐 ●煥祐 福蒼 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

●仰世 ●志一 市密石馬如波二十○ 開邑張文質 周金惠 梁洪藉 梁洪藉 每五

●林徐英 ●崇都 ●偉明 鄭章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛 鄧章達 余萬沛 謘煥朝 ●興盛

文健 鄭允敬 每五十元 李舜世三十○ 蕭棟秀二
十○ 李世賜 勸享 雷學財各二十○ 葉竹亭十五
世逞 謐奕 宏世 世祚 世建 自強 錦世 世哲
李國和 杜奕 宏世 世祚 世建 自強 錦世 世哲
李宗壽 宗財 休佑 文學 永治 邦屏 懲章
李鵬亦 王槐樂 每三○ 李文衛 永沛 蔡英燭 每五
家宏 世任 進佑 偉升 快亦 應龍 世基 赤何
世愷 世概 振世 亞令 應文 養亦 鄭修華 彥文
恩瑞 光蒞 光洲 雷維沾 謝經沛 蔡英燭 亦熾
宗景 宗國 董源 謝業廣 做才 金連 余聰 林德
雲 開邑司徒椒五 開邑呂耀南 林德珍 每五
馮昆安 翁駿 每一○ 李熙盛 實榮 每五毛
馮榮椿 每一○ 李熙盛 實榮 每五毛
李熙盛 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
市頓比倫 黃治邦三十○ 真道五○
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○
▲委伴 李向景五○
▲蘭打 曾兆毓十○

▲列孔 余百年 麥元景 黃炳傳 恩民 各
五十○ 曾巧傳二十○ 加辦補 伍洪鏡二十○
余雅表五○ 笠罷市篤 黃彰衍五十○
外國每磅加士打紙六毛
▲因陳 朱裘亦 王爵 秦水發 鄧燭章 文彩 各五
▲二埠 黃經深五十○
▲溫寧 劍孟珍十○

時欣國成信鑄有成

新編到各種小說

HO SUN HING
438 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.



▲接整水龍廣告

本號專接修整水龍
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
速應命

諸君 欲買平貨乎

諸君 五元之花露水願以半價購之否乎

諸君 價值三元之金鑑鏡願以二元之價得之

否乎

諸君何不以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎

諸君 買物而兼可飲錢 不亦悅乎

請來

請來

本藥房今將貨物減價平沽

顧成本 不計原值 但求賣去

自願犧牲利息 但望列位光顧

本藥房之所以為此大犧牲之減價者其緣故厥有數端

(一) 欲將薑積太多之貨盡數兜售

(二) 欲售清舊架使新來貨品得開展其佈置

(三) 貨價低廉可使社會衆人之生活容易

(四) 使小号之顧客從此日益增加

諸君 欲買平貨乎

幸勿失此機會也

平沽之期限

廿天而已

諸君何不以平價而買一剃刀較剪皮帶刀仔乎

▲司人阮本祝

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver, B.C.

號

記

章

來來來來來五洲藥房一看

請來請來請來

小說我爲過來人
(四種) (不才譯)

柔梅鐵而達狂呼曰。爾欲禁止我

之自由乎。此曠野之地。盡人可居。
如爾下等動物之行帳。爾謂我欲

居之耶。余曰甚佳甚佳。爾乃一高

尚女子。固不宜與我輩下等人伍。
爾請立時他適。母潤乃公也。梅鐵

而達曰。我見男子多矣。從未敢違
背我之命令。不聽我之指揮者。爾

直一野狗矣。我誓離此。離此而能

生活者。我必咒爾變成一可厭之野
獸。余曰佳。爾儘去。爾儘咒。予

本不能與爾同居。爾行甚佳。爾可
向西行。梅鐵而達。乃睨我以白眼
快快向帳外而去。予初則不之顧。

蓋知渠不能徒步獨往。必仍折回
也。予於是治我之晚餐。迨熏肉將

熟。渠欲以我食此齷齪乎。余曰
我熏肉之香味。已足使渠蠶(旁食)
而達曰。渠聞我言。氣乃漸餒。爾欺我

無助乎。偷我爲男子者。我必
之。惟兩途耳。一則與我相愛。一
則與我宣戰。今爾係一肥醜之女。

渠踟蹰久之。卒向我求食。但

量頗宏。竟分我之大牛。渠已。予

日洗碟且語之曰。梅鐵而達。方進予

渠。渠踟蹰久之。卒向我求食。但

渠踟蹰久之。卒向我求食。但

立於帳中。以兩指力按其鼻。予知

我熏肉之香味。已足使渠蠶(旁食)
而以路徑。爾苟不願獨往。姑留於

此。則爾之言語須和平。舉動須溫

柔。梅鐵而達狂呼曰。爾欲禁止我

之自由乎。此曠野之地。盡人可居。
如爾下等動物之行帳。爾謂我欲

居之耶。余曰甚佳甚佳。爾乃一高

尚女子。固不宜與我輩下等人伍。
爾請立時他適。母潤乃公也。梅鐵

而達曰。我見男子多矣。從未敢違
背我之命令。不聽我之指揮者。爾

直一野狗矣。我誓離此。離此而能

生活者。我必咒爾變成一可厭之野
獸。余曰佳。爾儘去。爾儘咒。予

本不能與爾同居。爾行甚佳。爾可
向西行。梅鐵而達。乃睨我以白眼
快快向帳外而去。予初則不之顧。

蓋知渠不能徒步獨往。必仍折回
也。予於是治我之晚餐。迨熏肉將

熟。渠欲以我食此齷齪乎。余曰
我熏肉之香味。已足使渠蠶(旁食)
而達曰。渠聞我言。氣乃漸餒。爾欺我

無助乎。偷我爲男子者。我必
之。惟兩途耳。一則與我相愛。一
則與我宣戰。今爾係一肥醜之女。

渠踟蹰久之。卒向我求食。但

量頗宏。竟分我之大牛。渠已。予

日洗碟且語之曰。梅鐵而達。方進予

渠。渠踟蹰久之。卒向我求食。但

速去無留。但默然無語。予知但之

心中。方熟籌制勝之策也。但予殊

不注意出雪茄吸之。並牽我牛。飲

水於池。追回帳。則見梅鐵而達已

準備就寢。以予之毛毯兩條爲臥具

予邁步而前。但方跳坐一毛毡上

徐理其髮。兩足之靴已去。見我

至。即曰禽獸速回爾帳。爾並禮節

亦不知乎。予泰然曰我曷不知禮。

我從未攫人之物。據爲已有也。言

身回帳時。但又喃喃自語。予亦不

暇與辯。取得一毛毯。燃火而眠。

顧閉目未久。鈞陸驚而醒。視之。否

其極鐵而達。方持我之槍。以槍口

得計。詎知槍中乃無子彈。予因起

坐曰。汝即發此槍。予不懼也。言

渠曰。爾乃爲此言。真不啻禽

獸矣。余無暇與較。出刀又進予之

山白米出售

啓者大得富利兩號所切之煙餅素荷各埠僑胞嘉許久已馳名遠近特爲推廣生意並集資本合創公司採用新機製作

屬營謀於加屬商務情形諦練有素十年來委弟代爲沽發如

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

港專辦名江白米生

陳潤明家兄向在加

屬

屬營謀於加屬商務情形諦練有素十年來委弟代爲沽發如

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

港

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

意今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶

啓者本店前沽之酥餅每百沾價一圓三毫

今減至每百沾價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付

上以應好市

延年堂同客

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

華人煙草公司司理人大得富利謹啓

